138
IO

# INTEX® OWNER'S MANUAL / INTEX® MANUEL D'UTILISATION / INTEX® MANUAL DEL USUARIO / INTEX® BENUTZERHANDBUCH
# WINTERIZING POOL PILLOW / COUSSIN D'HIVERNAGE DE PISCINE / ALMOHADA DE PISCINA PARA EL INVIERNO / POOLKISSEN ZUM WINTERFEST MACHEN DES POOLS

## ⚠ WARNING

- This is not a toy. Do not allow children to play with this product. Kinder fernhalten.
- This is not a floation device: it will not protect against drowning. This is not a life saving device.
- There is no substitute for adult supervision in or around a swimming pool.
- Assemble and disassemble by adults only.
- When not in use, remove from the pool and store in a safe place.
- Never wrap ropes around head or any other body part.
- This product is intended to be used only for the purposes described in the manual.

**FOLLOW THESE RULES AND ALL INSTRUCTIONS TO AVOID ENTANGLEMENT, DROWNING, PARALYSIS OR OTHER SERIOUS INJURY.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Gardez les enfants éloignés.
- Ceci n'est pas un article flottant: il ne protège pas contre la noyade. Ceci n'est pas un équipement de sauvetage.
- Rien ne remplace la surveillance d'un adulte dans ou autour d'une piscine.
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, retirez-le de la piscine et rangez-le dans un endroit sûr.
- N'enroulez jamais les cordes autour de la tête ou de toute autre partie du corps.
- Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

**SUIVEZ CES RÈGLES ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR ÉVITER L'ENCHEVÊTREMENT, LA NOYADE, LA PARALYSIE OU D'AUTRES BLESSURES GRAVES.**

## ⚠ ADVERTENCIA

- Este producto no es un juguete. No permita que los niños utilicen este producto. Mantener alejados a los niños.
- Esto no es un objeto flotante: No protegerá contra el ahogamiento. Esto no es un mecanismo salvavidas.
- No hay sustituto para la supervisión de un adulto en una piscina o a su alrededor.
- El montaje y desmontaje se deberá realizar sólo por adultos.
- Cuando no la utilice, retírela de la piscina y almacénela en un lugar seguro en interiores.
- Nunca envuelva las cuerdas alrededor de la cabeza o cualquier otra parte del cuerpo.
- Por favor, tenga en cuenta que este producto debe ser utilizado exclusivamente para los fines indicados en este manual.

**SIGA ESTAS REGLAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR ENREDOS, AHOGAMIENTO, PARÁLISIS U OTRAS LESIONES GRAVES.**

## ⚠ WARNUNG

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt zu spielen.
- Das ist keine Schwimmhilfe: Schützt nicht vor dem Ertrinken. Dieses Kajak ist nicht zur Lebensrettung gedacht.
- Es gibt keinen Ersatz für die Aufsicht durch Erwachsene im oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Das Produkt darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, aus dem Pool entfernen und an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Wickeln Sie niemals Seile um den Kopf oder andere Körperteile.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.

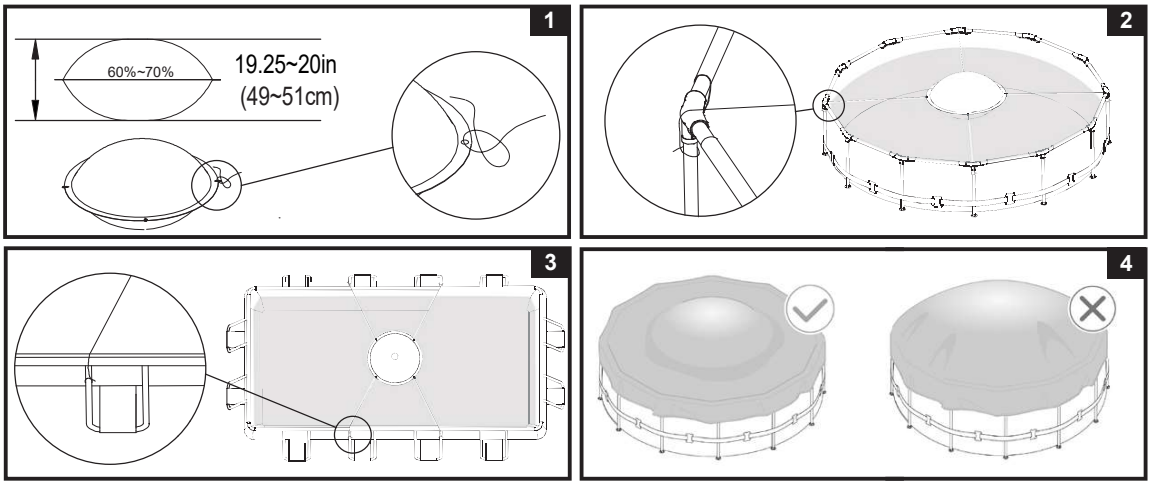
**FOLGEN SIE DIESEN REGELN UND ALLEN ANWEISUNGEN, UM VERFANGEN, ERTRINKEN, LÄHMUNGEN ODER ANDERE SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**

**©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.**
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/ Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.**
**www.intexcorp.com**

INTEX®

## SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES / HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

138
IO




## Parts
1 x pool pillow; 4 x ropes.

## General
The pool pillow will help you winterize your pool in a wiser way. It will protect your pool against ice damage, keep the cover from sagging, and ensure that your pool will make it intact through the colder months.
For above-ground pools off-season protection. Depending on the size and shape of your above-ground pool, it may require more than one pillow for proper winterization.
**NOTE:** Do not inflate the pool pillow to its full capacity. It needs room inside to absorb the pressure of expanding ice.

## Installation
1. Use a manual or foot pump to inflate the pillow to **about 60% to 70% of its full capacity**. Do not fully inflate it. Ensure air valve cap is securely closed. **(FIG 1)**
2. Tie the ropes to the reinforced grommets and place the pillow at the center of the pool. **(FIG 1)**
3. Tie the other ends of the ropes to the T-joint, horizontal beam or U-shape support legs of the pool. **(FIG 2 / FIG 3)**
4. Place your pool cover onto the pool pillow. **(FIG 4)**
   **IMPORTANT:** Make sure the cover is loose enough so that it embraces the pillow and rests on the water around the pillow.

## Maintenance and Storage
- Keep your pool water chemical balanced and sanitized (proper pH, calcium hardness, total alkalinity, and free chlorine levels). See your pool professional for chemical, test kits and testing procedures.
- Clean the pillow with soap and fresh water using a sponge. Make sure all components are completely dry before folding and storage. Store in a dry, cool place.
- Do not expose the pillow to sharp objects that can cause cracks and/or tears.
- Keep away from heat sources, direct sunlight, and flammable substances.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Pièces
1 x coussin de piscine; 4 x cordes.

## Général
Le coussin de piscine vous aidera à protéger votre piscine durant l'hiver de manière plus judicieuse. Il protégera votre piscine contre les dommages causés par la glace, empêchera la couverture de s'affaisser et garantira que votre piscine restera intacte pendant les mois les plus froids. Pour la protection hors saison des piscines hors sol. Selon la taille et la forme de votre piscine hors sol, il peut être nécessaire d'utiliser plus d'un coussin pour la protéger correctement durant l'hiver.
**NOTE:** Ne gonflez pas le coussin de piscine au maximum de sa capacité. Il a besoin d'espace à l'intérieur pour absorber la pression de la glace en expansion.

## Installation
1. Utilisez une pompe manuelle ou à pied pour gonfler le coussin à **environ 60 à 70 % de sa capacité totale**. Ne le gonflez pas complètement. Assurez-vous que le bouchon de la valve d'air est bien fermé. **(schéma 1)**
2. Attachez les cordes aux oeillets renforcés et placez le coussin au centre de la piscine. **(schéma 1)**
3. Attachez les autres extrémités des cordes au joint en T, à la poutre horizontale ou aux pieds de support en U de la piscine. **(schéma 2 / schéma 3)**
4. Placez votre couverture de piscine sur le coussin. **(schéma 4)**
   **IMPORTANT:** Veillez à ce que la couverture soit suffisamment lâche pour qu'elle englobe le coussin et repose sur l'eau autour du coussin.

## Entretien et stockage
- Veillez à ce que l'eau de votre piscine soit équilibrée sur le plan chimique et désinfectée (pH, dureté calcique, alcalinité totale et niveau de chlore libre adéquats). Consultez votre professionnel de la piscine pour connaître les produits chimiques, les kits de test et les procédures de test.
- Nettoyez le coussin avec du savon et de l'eau douce à l'aide d'une éponge. Assurez-vous que tous les composants sont complètement secs avant de les plier et de les ranger. Conservez le coussin dans un endroit sec et frais.
- N'exposez pas le coussin à des objets tranchants susceptibles de provoquer des fissures et/ou des déchirures.
- Gardez le coussin à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil et des substances inflammables.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Pieas
1 x almohada de piscina; 4 x cuerdas.

## General
La almohada de piscina le ayudará a preparar su piscina para el invierno de una mejor manera. Protegerá su piscina contra daños por hielo, evitará que la cubierta se hunda y garantizará que su piscina permanezca intacta durante los meses más fríos.
Protección fuera de temporada para piscinas elevadas. Dependiendo del tamaño y la forma de su piscina elevada, es posible que necesite más de una almohada para una preparación adecuada para el invierno.
**NOTA:** No infle la almohada de la piscina a su máxima capacidad. Necesita espacio interior para absorber la presión del hielo en expansión.

## Instalación
1. Utilice una bomba manual o de pie para inflar la almohada al **60% - 70% aproximadamente de su capacidad máxima**. No la infle completamente. Asegúrese de que la tapa de la válvula de aire esté bien cerrada. **(Fig. 1)**
2. Ate las cuerdas a las arandelas reforzadas y coloque la almohada en el centro de la piscina. **(Fig. 1)**
3. Ate los otros extremos de las cuerdas a la junta en T, viga horizontal o patas de soporte en forma de U de la piscina. **(Fig. 2 / Fig. 3)**
4. Coloque la cubierta de la piscina sobre la almohada de la piscina. **(Fig. 4)**
   **IMPORTANTE:** Asegúrese de que la cubierta esté lo suficientemente suelta para que abrace la almohada y se apoye en el agua alrededor de la almohada.

## Mantenimiento y almacenamiento
- Mantenga el agua de su piscina equilibrada y desinfectada químicamente (pH adecuado, dureza del calcio, alcalinidad total y niveles de cloro libre). Consulte a su profesional de piscinas sobre los productos químicos, los kits de prueba y los procedimientos de prueba.
- Limpie la almohada con agua dulce y jabón usando una esponja. Asegúrese de que todos los componentes estén completamente secos antes del plegado y almacenamiento. Guárdela en un lugar seco y fresco.
- No exponga la almohada a objetos punzantes que puedan causar grietas y/o desgarros.
- Manténgala alejada de fuentes de calor, luz solar directa y sustancias inflamables.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**







Adresses sur quefairedemesdechets.fr